

**50 Hz**  
n ≈ 2900 rpm



### Construction features

Three-phase asynchronous motor with a short circuit rotor. It is designed as a wet running motor with a watertight insulated winding. All motors are rewindable. The motor connection for 6- and 8-inch motors are according to NEMA-standard. The bearings are lubricated by the motor filling. It is a mixture of glycerine and water. Glycerine is biodegradable and secures the anti freeze protection up to -25 °C. If necessary, it can be changed with pure drinking water. Axial down thrusts will be absorbed by the axial thrust bearing with individual tilting pads.

Construction complies with VDE-regulations and the motors are conform to the EC declaration of conformity as defined by machinery directive 2006/42/EEC.

Motors are usable in horizontal and diagonal position depending of the nominal power. Motors are working electrical clock- and anticlockwise.

### Operation data

- Nominal power: up to 400 kW
  - Voltage: up to 1000 V
  - Kind of currency: 3 ~
  - Frequency : 50 Hz and 60 Hz
  - Degree of protection: IP 68
  - Ambient temperature: up to 30 °C (50 °C with XLPE/PA-wire, higher temperatures on request)
  - Switching frequency: max. 20 / h (po-mo12 max. 10 / h)
  - Nominal speed: 2850 1/min and 3460 1/min
- Every MX motor is usable for frequency transformer operations.



### Caractéristiques de construction

Les moteurs MX sont des moteurs à courant monophasé et triphasé à rotor en court circuit avec bobinage imperméable. Tous les moteurs sont rebobinables. Les dimensions de raccordement des moteurs 6" et 8" correspondent à la norme NEMA. L'assemblage avec la pompe se fait avec un accouplement à douille rigide. Les palier lisses sont lubrifiés par le liquide dans le moteur. Le remplissage du moteur constitué d'un mélange glycerine-eau, laquelle est biologiquement dégradable. Le mélange assure le bon fonctionnement contre le gel jusqu'à -25 °C. En cas nécessaire il peut par l'eau potable. Tous les moteurs sont remplis en usine. La charge axiale de la pompe est portée par une butée à segments mobiles et à ajustage automatique.

L'exécution de moteurs est conforme aux règles VDE et aux règlements pour la sécurité des machines en UE. En fonction de la puissance les moteurs sont conçus pour installation verticale, oblique ou horizontale. Les moteurs immergés MX sont bidirectionnels.

### Donnés de fonctionnement

- puissance: jusqu'à 400 kW
  - tension: jusqu'à 1000 V
  - type courant: 3 ~
  - fréquence: 50 et 60 Hz
  - protection: IP 68
  - temps de service: jusqu'à 30 °C (plus élevé sur dema nde)
  - fréqu. démarrage: max. 20 / h (12" max. 10 / h)
  - vitesse: 2850 1/min et 3460 1/min
- Tous les moteurs immergés MX sont utilisable pour service un transformateur de fréquence



### Caratteristiche costruttive

Motori asincroni trifase riavvolgibili in bagno d'acqua disegnati con isolamento a tenuta stagna per lavorare in immersione. Nelle versioni 6" e 8" la dentatura di accoppiamento sull'albero è NEMA-standard.

I cuscinetti sono lubrificati dal liquido motore composto da un mix di glicerina ed acqua. La glicerina, oltre ad essere biodegradabile garantisce una protezione fino a -25°C. Se necessario può essere sostituita da pura acqua potabile. Il carico assiale è assorbito da un cuscinetto reggispira a pattini singoli inclinati.

Tutti i motori della serie MX sono costruiti in conformità alle normative CE come definito dalla direttiva macchine 2006/42/EEC.

I motori possono essere impiegati anche in posizione orizzontale e obliqua in base alla potenza nominale. Senso di rotazione oraria o antioraria.

### Dati di esercizio

- Potenza nominale : fino a 400kW
  - Voltaggio : fino a 1000V
  - Tipo di corrente : trifase
  - Frequenza : 50 e 60 Hz.
  - Grado di protezione : IP 68
  - Temperatura ambiente : fino a 30°C (50°C con avvolgimento in XLPE/PA). Su richiesta fino a 80°C
  - Frequenza avviamenti: max 20/h (12" max 10/h)
  - Velocità nominale : 2850 rpm (3460 rpm 60Hz.)
- Tutti i motori della serie MX sono predisposti per il funzionamento con inverter



### Konstrukční charakteristiky

Třífázový asynchronní motor s rotorem nakrátko. Je konstruován jako ponorný motor s vodotěsně izolovaným vinutím. Všechny motory jsou převinutelné. Připojení motoru pro 6- a 8-palcové motory jsou podle normy NEMA. Ložiska jsou mazána motorovou náplní. Je to směs glycerinu a vody. Glycerin je biologicky odbouratelný a zajišťuje ochranu proti mrazu až do -25 °C. V případě potřeby jej lze vyměnit za čistou pitnou vodu. Axiální axiální přítlaky budou absorbovány axiálním axiálním ložiskem s jednotlivými naklápěcími podložkami. Konstrukce odpovídá předpisům VDE a motory jsou v souladu s prohlášením o shodě ES podle směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EHS.

Motory jsou použitelné v horizontální i vertikální poloze v závislosti na jmenovitém výkonu. Motory pracují po a proti směru hodinových ručiček.

### Provozní parametry

- Jmenovitý výkon: až 400 kW
  - Napětí: až 1000 V
  - Druh proudu: 3 ~
  - Frekvence: 50 Hz a 60 Hz
  - Stupeň krytí: IP 68
  - Okolní teplota: až 30 °C (50 °C s XLPE/PA drátem, vyšší teploty na vyžádání)
  - Frekvence spínání: max. 20/h (po-mo12 max. 10/h)
  - Jmenovité otáčky: 2850 1/min a 3460 1/min
- Každý motor MX je použitelný pro provoz s frekvenčním transformátorem.

# 8MX

**Motori sommersi in acciaio inossidabile 8"**  
**8" stainless steel submersible motors**  
**Moteurs submersibles en acier inoxydable 8"**  
**8" nerezové ponorné motory**

**50 Hz - n ≈ 2900 rpm**

| Motore trifase<br>Three-phase motor<br>Moteur triphasé<br>Třífázový motor | PN   |     | IN<br>400 V<br>A | Fattore di potenza<br>Power factor Facteur<br>de puissance<br>Účinník<br>cos φ 100 % |     |     | Rendimento<br>Efficiency<br>Rendement<br>Účinnost<br>η % 100 % |     |     | RPM  | Avv. diretto<br>Direct start<br>Demarrage direct<br>Přímý start |                                  | Cavo<br>Cable<br>Câble<br>Kabel<br>mm <sup>2</sup> |
|---|------|-----|------------------|--|-----|-----|--|-----|-----|------|---|----------------------------------|--|
|   | kW   | HP  |                  | 2/4  | 3/4 | 4/4 | 2/4  | 2/4 | 2/4 |      | I <sub>A</sub><br>I <sub>N</sub>                                | C <sub>A</sub><br>C <sub>N</sub> |  |
|   |      |     |                  |  |     |     |  |     |     |      |   |                                  |  |
| <b>8MX 750</b>  | 7.5  | 10  | 17               | 68   | 77  | 82  | 78   | 79  | 80  | 2870 | 4.5   | 1.1                              | 2 Ø 4 × 25   |
| <b>8MX 1100</b>   | 11   | 15  | 24               | 68   | 78  | 83  | 79   | 80  | 81  | 2870 | 4.7   | 1.1                              | 2 Ø 4 × 16   |
| <b>8MX 1500</b>   | 15   | 20  | 31               | 70   | 79  | 84  | 81   | 82  | 84  | 2870 | 4.7   | 1.2                              | 2 Ø 4 × 16   |
| <b>8MX 1850</b>   | 18.5 | 25  | 38               | 71   | 80  | 85  | 81   | 82  | 84  | 2870 | 4.7   | 1.2                              | 1 Ø 4 × 25   |
| <b>8MX 2200</b>   | 22   | 30  | 45               | 71   | 80  | 85  | 82   | 83  | 85  | 2870 | 5.1   | 1.3                              | 1 Ø 4 × 25   |
| <b>8MX 3000</b>   | 30   | 40  | 58               | 72   | 82  | 87  | 84   | 85  | 86  | 2870 | 4.9   | 1.1                              | 1 Ø 4 × 16   |
| <b>8MX 3700</b>   | 37   | 50  | 72               | 72   | 81  | 86  | 85   | 86  | 87  | 2870 | 5.4   | 1.4                              | 1 Ø 4 × 10   |
| <b>8MX 4500</b>   | 45   | 60  | 88               | 71   | 81  | 86  | 85   | 86  | 87  | 2870 | 5.5   | 1.5                              | 1 Ø 4 × 10   |
| <b>8MX 5500</b>   | 55   | 75  | 108              | 72   | 81  | 87  | 84   | 85  | 87  | 2870 | 5.4   | 1.5                              | 1 Ø 4 × 6  |
| <b>8MX 6300</b>   | 63   | 85  | 127              | 72   | 82  | 87  | 83   | 84  | 86  | 2850 | 5.3   | 1.4                              | 1 Ø 4 × 4  |
| <b>8MX 7500</b>   | 75   | 100 | 145              | 73   | 83  | 88  | 84   | 85  | 87  | 2850 | 4.9   | 1.3                              | 1 Ø 4 × 4  |
| <b>8MX 9000</b>   | 90   | 125 | 172              | 74   | 83  | 89  | 84   | 85  | 87  | 2830 | 4.6   | 1.3                              | 1 Ø 4 × 4  |
| <b>8MX 11000</b>  | 110  | 150 | 225              | 74   | 83  | 85  | 84   | 85  | 84  | 2830 | 4.0   | 1.2                              | 1 Ø 4 × 4  |
| <b>8MX 13200</b>  | 132  | 175 | 292              | 62   | 74  | 82  | 85   | 86  | 85  | 2830 | 5.0   | 1.4                              | 1 Ø 4 × 4  |

## Provozní podmínky

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| Připojení            | 8" NEMA                           |
| Délka kabelu         | 4 mt.                             |
| Jmenovitý výkon      | from 7,5 to 132 kW                |
| Napětí               | 400V (+6% / -10% ref. DIN IEC 38) |
| Počet fází           | three phase                       |
| Frekvence            | 50 Hz                             |
| Stupeň krytí         | IP68 (EN60034)                    |
| Teplota okolí        | max 30°C (50°C with XLPE/PA wire) |
| Četnost vypínání     | max 20/h                          |
| Nominální rychlost   | 2850 rpm                          |
| Tolerance            | DIN VDE 0530 / IEC 34             |
| Horizontální použití | up to 63 kW                       |
| Chladicí proud       | min. 0,5m/s                       |

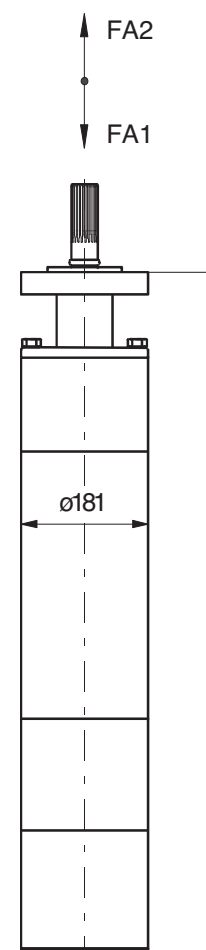
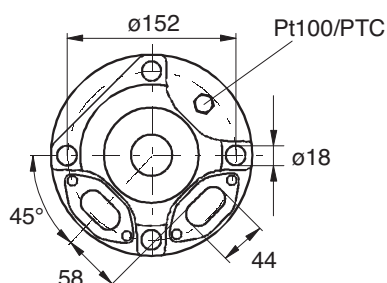
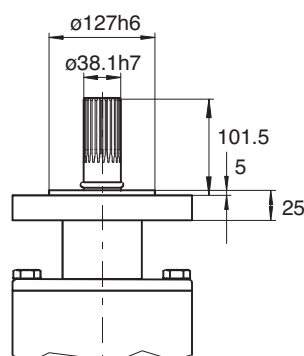
# 8MX

Motori sommersi in acciaio inossidabile 8"  
 8" stainless steel submersible motors  
 Moteurs submersibles en acier inoxydable 8"  
 8" nerezové ponorné motory

50 Hz -  $n \approx 2900$  rpm

| Součásti   | verze                     |                    |                     |
|--|---------------------------|--------------------|---------------------|
|  | C                         | X                  | Y                   |
| Hřídel   | S.S. AISI 304 S.S. duplex |                    |                     |
| Horní držák  | S.S. AISI 304             | AISI 316TI         | AISI 904L           |
| Plášť motoru   | S.S. AISI 304L            | AISI 316TI         | AISI 904L           |
| Radiální ložisko   | nerezová ocel             |                    |                     |
| Axiální ložisko  | nerezová ocel             |                    |                     |
| Šrouby matice a šrouby   | S.S. A2 / AISI 304 / 305  | S.S. A4 / AISI 316 | S.S. A4 / AISI 904L |
| <b>tenuta meccanica</b> - mechanical seals<br>garniture mécanique - sello mecánico | uhlík / keramika          | SIC / SIC          |                     |

## Rozměry, hmotnost



Připojení acc. to NEMA-standards

| Motore trifase<br>Three-phase motor<br>Moteur triphasé<br>Třífázový motor | PN   |     | Dimensioni<br>Dimensions<br>Rozměry<br>mm<br>H | Peso<br>Weight<br>Poids<br>Hmotnost<br>kg |
|---|------|-----|--|---|
|   | kW   | HP  |  |   |
| <b>8MX 750</b>  | 7.5  | 10  | 817  | 81  |
| <b>8MX 1100</b>   | 11   | 15  | 862  | 88  |
| <b>8MX 1500</b>   | 15   | 20  | 912  | 96  |
| <b>8MX 1850</b>   | 18.5 | 25  | 952  | 102                                       |
| <b>8MX 2200</b>   | 22   | 30  | 992  | 108                                       |
| <b>8MX 3000</b>   | 30   | 40  | 1087   | 123                                       |
| <b>8MX 3700</b>   | 37   | 50  | 1172   | 137                                       |
| <b>8MX 4500</b>   | 45   | 60  | 1252   | 150                                       |
| <b>8MX 5500</b>   | 55   | 75  | 1332   | 162                                       |
| <b>8MX 6300</b>   | 63   | 85  | 1412   | 175                                       |
| <b>8MX 7500</b>   | 75   | 100 | 1512   | 191                                       |
| <b>8MX 9000</b>   | 90   | 125 | 1572   | 201                                       |
| <b>8MX 11000</b>  | 110  | 150 | 1622   | 209                                       |
| <b>8MX 13200</b>  | 132  | 175 | 1722   | 224                                       |

Hlavní rozměry [mm]